



GRAD ROVINJ-ROVIGNO
CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO

DAN GRADA ROVINJA-ROVIGNO 2018. I BLAGDAN SV. EUFEMIJE

PROGRAM DANA GRADA ROVINJA-ROVIGNO 2018. I BLAGDANA SV. EUFEMIJE

MUZEJ GRADA ROVINJA-ROVIGNO

Sve izložbe traju do 30.9.2018.

Prizemlje:

“Štovanje – predmeti pučke pobožnosti Rovinja”

I kat

“Suvremeni autori Njemačke i Hrvatske zajedno”

Međunarodna izložba suvremenih umjetnika

II kat

AMERICAN POP ART

ČETVRTAK 6.9.

MULTIMEDIJALNI CENTAR

19.00 IZLOŽBA: Obala Istre, Dalmacije i Boke Kotorske na snimkama iz zraka Natale Pallija iz 1918.

Izložba ostaje otvorena do 10.10.2018.

CRKVA SV. EUFEMIJE

21.00 LJETNI FESTIVAL ROVINJ

Zagreb Palette ansambl

PETAK 7.9.

TRG BRODOGRADILIŠTA

Mali sajam starina

SUBOTA 8.9.

VILLAS RUBIN

11.00 20. PLIVAČKI MARATON SV. EUFEMIJI

ŠTANGA

17.00 TRADICIONALNI BOČARSKI TURNIR KUP SV. EUFEMIJE

NEDJELJA 9.9.

ROVINJSKI AKVATORIJ

11.00 JEDRILIČARSKA KLUPSKA REGATA

PONEDJELJAK 10.9.

OBILJEŽAVANJE HRVATSKOG OLIMPIJSKOG DANA U ORGANIZACIJI SPORTSKE ZAJEDNICE ROVINJ-ROVIGNO

GANDUSIO

20.00 KAZALIŠNA PREDSTAVA

Muzička štorija “Kalafat, papagallo i batana”

Ansambl INTERMEZZO, Rijeka

UTORAK 11.9.

GANDUSIO

Kazališna predstava na talijanskom jeziku:

20.30 “La casa vecia”, GRADO TEATRO

MULTIMEDIJALNI CENTAR

21.00 LJETNI FESTIVAL ROVINJ

Trio Friedrich, Italija

SRIJEDA 12.9.

LJETNA TERASA ZAJEDNICE TALIJANA

(u slučaju kiše MMC)

19.30 Appuntamenti Rovignesi

CVU Batana Rovinj

20.00 IZLOŽBA: Eugenia Maximova: Kitchen

Stories / Of time and Memory

ČETVRTAK 13.9.

CRKVA SV. FRANJE

19.30 Koncert učenika Glazbenog odjela OŠ

Vladimira Nazora, Rovinj

PETAK 14.9.

TRG BRODOGRADILIŠTA

Mali sajam starina

TRG M. TITA

19.00 KONCERT ROVINJSKIH GLAZBENIH

SASTAVA “RML & STUDENT STARS”,

“JETMOON”, “BIG WAVE”, “THE LINK 20”

LJETNA TERASA ZAJEDNICE TALIJANA

19.00 Večer u obitelji

SUBOTA 15.9.

TRG M. TITA

Bogata gastro ponuda

MALI MOL

10-12.00 i 16-19.00 besplatna vožnja batanom

BAZEN DELFIN

10.00 MEMORIJAL “NIKŠA KALAČIĆ”

10.00 MEĐUNARODNI VATERPOLO TURNIR

VETERANA

PUNTA CUVI

9.00 “OD PUNTE DO PUNTE MOREM I

KOPNOM”

TRG M. TITA

10.30 - 12.00 PLESNI PROGRAM

KUD “PLEŠARIN”, KUD “STJEPAN ŽIŽA”, STUDIO

ZA RITMIKU I PLES “ROXANNE”

12.00 SARDELE ZA GRAĐANSTVO

12.00 DOČEK SUDIONIKA MANIFESTACIJE “OD

PUNTE DO PUNTE MOREM I KOPNOM”

MULTIMEDIJALNI CENTAR

16.15 MIMOHOD LIMENE GLAZBE GRADA

ROVINJA I ROVINJSKIH MAŽORETKINJA

16.45 PLESNI NASTUP ROVINJSKIH

MAŽORETKINJA

17.00 SVEČANA SJEDNICA GRADSKOG VIJEĆA

SV. EUFEMIJA

20.30 XVIII SMOTRA ZBOROVA SV. EUFEMIJI

TRG M. TITA

18.00 GLAZBENI PROGRAM ROVINJSKIH

IZVODAČA “PICCOLA ORCHESTRINA MOLO

GRANDE”, MIRKO CETINSKI I KRISTINA

FIŠTROVIĆ UZ PRATNJU ETNO GRUPE “ I

CANTURI”, FOLK SASTAV “BATANA”, “BANDA

LATINA”, “MASTER BAND”, “PARTY BAND”

ROVINJSKI FESTIVAL VINA 2018.

18.30 - 23.00

Demonstracija tradicionalne prerade grožđa

Besplatna degustacija soka od grožđa

Degustacija najboljih istarskih vina

Bogata gastronomska ponuda tradicionalnih

istarskih specijaliteta

NEDJELJA 16.9.

TRG M. TITA

Bogata gastro ponuda

MALI MOL

10-12.00 i 16-19.00 besplatna vožnja batanom

ULICA P. IVE-TRG PIGNATON

SAJAM AUTOHTONIH PROIZVODA

TRG BRODOGRADILIŠTA

Mali sajam starina

CRKVA SV. EUFEMIJE

8.00 SVETA MISA, misno slavlje predvodi mons.

Vilim Grbac, župnik u Rovinju

9.00 SVETA MISA NA TALIJANSKOM JEZIKU,

misno slavlje predvodi Stefano Cataldi,

prefekt studija u Sjemeništu u Puli.

Sudjeluje zbor župe sv. Eufemije

11.00 SVETA MISA, misno slavlje predvodi mons.

Ivan Milovan biskup u miru

Sudjeluje mješoviti pjevački zbor župe sv. Eufemije

18.00 SVETA MISA, misno slavlje predvodi dr. sc.

Josip Grbac, Redoviti profesor u trajnom zvanju

i član vijeća Teologije

Sudjeluje zbor župe sv. Blaža iz Zagreba.

DVORANA GIMNAZIJA

10.00-18.00 22. MEĐUNARODNI ODBOJKAŠKI

TURNIR-SENIORI

BAZEN DELFIN

10.00 MEMORIJAL “NIKŠA KALAČIĆ”

10.00 MEĐUNARODNI VATERPOLO TURNIR

VETERANA

TRG M. TITA

10.00 15. BIKIKLIJADA DANA GRADA ROVINJA

(dolazak u 13.30)

10.30 PLESNI NASTUP ROVINJSKIH

MAŽORETKINJA

11.30 DAN DJEČJEG TENISA

11.30 MINI TURNIR U KOŠARCI

11.30 KUP GRADA U MINI RUKOMETU – DJECA

12.00 KARATE DEMONSTRACIJA

12.20 AIKIDO DEMONSTRACIJA

12.30 KUP GRADA U MINI RUKOMETU

12.30 TURNIR U MINI ODBOJCI

12.30 MINI TURNIR U NOGOMETU

12.40 TAE KWON DO DEMONSTRACIJA

13.00 JUDO DEMONSTRACIJA

KAMENOLOM

17.00 PREDAVANJE O SPORTSKOM PENJANJU,

TEHNICI, OPREMI...

TRG M. TITA

19.00 KONCERT: KLAPA “VALDIBORA”

21.30 KONCERT: ČETIRI TENORA

Đani Stipaničev, Marko Škugor, Marko Pecotić i

Vladimir Garić

UTORAK 18.9.

MULTIMEDIJALNI CENTAR

18.00 PREDSTAVLJANJE KNJIGA

“Kiparstvo od 4. do 13. stoljeća - Umjetnička

baština istarske crkve 1”

Ivan Matejčić, Sunčica Mustač

“Kiparstvo od 14. do 18. stoljeća - Umjetnička

baština istarske crkve 2”

Predrag Marković, Ivan Matejčić, Damir Tulić

O knjigama će govoriti: Prof.dr.sc. Ivan Matejčić i

Edviljio Gardina, viši kustos, Pokrajinski muzej Koper

Izdavači: Porečka i Pulska biskupija, Istarska županija,

Istarska kulturna agencija, Arheološki muzej Istre



GRAD ROVINJ-ROVIGNO
CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO

GIORNATA DELLA CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO E FESTA DI SANT'EUFEMIA - 2018

PROGRAMMA DELLA GIORNATA DELLA CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO E DELLA FESTA DI SANT'EUFEMIA - 2018

MUSEO DELLA CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO

Tutte le mostre durano fino al 30 IX 2018

Pianterreno:

"Devozione - oggetti di religiosità popolare di Rovigno"

I piano

"Autori contemporanei di Germania e Croazia insieme"

Mostra internazionale di artisti contemporanei

Il piano

AMERICAN POP ART

GIOVEDÌ 6 IX

CENTRO MULTIMEDIALE

19.00 MOSTRA: Coste dell'Istria, della Dalmazia e delle Bocche di Cattaro riprese dall'alto da Natale Palli nel 1918

La mostra rimane aperta fino al 10 X 2018

CHIESA DI SANT'EUFEMIA

21.00 FESTIVAL ESTIVO ROVIGNO

Zagreb Palette ensemble

VENERDÌ 7 IX

PIAZZA DEGLI SQUERI

Piccola fiera dell'antiquariato

SABATO 8 IX

VILLAS RUBIN

11.00 XX MARATONA NATATORIA SANT'EUFEMIA

STANGA

17.00 TRADIZIONALE TORNEO DI BOCCE COPPA SANT'EUFEMIA

DOMENICA 9 IX

SPAZIO DI MARE ANTISTANTE ROVIGNO

11.00 REGATA VELICA

LUNEDÌ 10 IX

CELEBRAZIONE DELLA GIORNATA OLIMPICA CROATA ORGANIZZATA DALL'UNIONE SPORTIVA DELLA CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO

GANDUSIO

20.00 RAPPRESENTAZIONE TEATRALE

Storia musicale "Il calafato, il pappagallo e la batana"
Ensemble INTERMEZZO, Fiume

MARTEDÌ 11 IX

GANDUSIO

Rappresentazione teatrale in lingua italiana:

20.30 "La casa vecia", GRADO TEATRO

CENTRO MULTIMEDIALE

21.00 FESTIVAL ESTIVO ROVIGNO

Trio Friedrich, Italia

MERCOLEDÌ 12 IX

TERRAZZO ESTIVO DELLA COMUNITÀ DEGLI ITALIANI

(in caso di pioggia CMM)

19.30 Appuntamenti Rovignesi

CAV Batana Rovigno

20.00 MOSTRA: Eugenia Maximova: Kitchen Stories / Of time and Memory

GIOVEDÌ 13 IX

CHIESA DI SAN FRANCESCO

19.30 Concerto degli alunni della Sezione musicale della SE "Vladimir Nazor", Rovigno

VENERDÌ 14 IX

PIAZZA DEGLI SQUERI

Piccola fiera dell'antiquariato

PIAZZA M. TITO

19.00 CONCERTO DEI GRUPPI MUSICALI ROVIGNESI: "RML & STUDENT STARS", "JETMOON", "BIG WAVE", "THE LINK 20"

TERRAZZO ESTIVO DELLA COMUNITÀ DEGLI ITALIANI

19.00 Serata in famiglia

SABATO 15 IX

PIAZZA M. TITO

Ricca offerta gastronomica

MOLO PICCOLO

10.00-12.00 e 16.00-19.00 - giro gratuito in batana

PISCINA DELFINO

10.00 MEMORIAL "NIKŠA KALACIĆ"

10.00 TORNEO INTERNAZIONALE DI PALLANUOTO VETERANI

PUNTA CUVI

9.00 "DA PUNTA A PUNTA VIA MARE E VIA TERRA"

PIAZZA M. TITO

10.30 - 12.00 PROGRAMMA DI DANZA

SAC "PLESARIN", SAC "STJEPAN ŽIŽA", STUDIO DI RITMICA E DANZA "ROXANNE"

12.00 SARDELLE PER LA CITTADINANZA

12.00 ARRIVO DEI PARTECIPANTI ALLA MANIFESTAZIONE "DA PUNTA A PUNTA VIA MARE E VIA TERRA"

CENTRO MULTIMEDIALE

16.15 SFILATA DELLA BANDA D'OTTONI DELLA CITTÀ DI ROVIGNO E DELLE MAJORETTES ROVIGNESI

16.45 ESIBIZIONE DELLE MAJORETTES ROVIGNESI

17.00 SEDUTA SOLENNE DEL CONSIGLIO MUNICIPALE

CHIESA DI SANT'EUFEMIA

20.30 XVIII RASSEGNA DEI CORI SANT'EUFEMIA

PIAZZA M. TITO

18.00 PROGRAMMA MUSICALE CON ESECUTORI ROVIGNESI: "PICCOLA ORCHESTRINA MOLO GRANDE", MIRKO CETINSKI E KRISTINA FIŠTROVIĆ CON "I CANTURI", GRUPPO FOLK "BATANA", "BANDA LATINA", "MASTER BAND", "PARTY BAND"

FESTIVAL ROVIGNESE DEL VINO 2018

18.30 - 23.00

Dimostrazione della lavorazione tradizionale dell'uva

Degustazione gratuita di succo d'uva

Degustazione dei migliori vini istriani

Ricca offerta gastronomica di specialità tradizionali istriane

DOMENICA 16 IX

PIAZZA M. TITO

Ricca offerta gastronomica

MOLO PICCOLO

10.00-12.00 e 16.00-19.00 - giro gratuito in batana

VIA P. IVE - PIAZZA PIGNATON

FIERA DI PRODOTTI AUTOCTONI

PIAZZA DEGLI SQUERI

Piccola fiera dell'antiquariato

CHIESA DI SANT'EUFEMIA

8.00 SANTA MESSA celebrata da mons. Vilim Grbac, parroco di Rovigno

9.00 SANTA MESSA IN LINGUA ITALIANA celebrata da Stefano Cataldi, prefetto nel Seminario di Pola

Partecipazione del coro della parrocchia di Sant'Eufemia

11.00 SANTA MESSA celebrata da mons. Ivan Milovan vescovo a riposo

Partecipazione del coro misto della parrocchia di Sant'Eufemia

18.00 SANTA MESSA celebrata dal dott.sc. Josip Grbac, professore ordinario a vocazione permanente e membro del consiglio di Teologia

Partecipazione del coro della parrocchia di San Biagio di Zagabria

PALESTRA DEL GINNASIO

10.00-18.00 XXII TORNEO INTERNAZIONALE DI PALLAVOLO - SENIORES

PISCINA DELFINO

10.00 MEMORIAL "NIKŠA KALACIĆ"

10.00 TORNEO INTERNAZIONALE DI PALLANUOTO VETERANI

PIAZZA M. TITO

10.00 XV BICICLETTATA DELLA GIORNATA DELLA CITTÀ DI ROVIGNO

10.30 ESIBIZIONE DELLE MAJORETTES ROVIGNESI

11.30 GIORNATA DEL TENNIS PER BAMBINI

11.30 MINI TORNEO DI PALLACANESTRO

11.30 COPPA DELLA CITTÀ DI MINI PALLAMANO - BAMBINI

12.00 DIMOSTRAZIONE DI KARATE

12.20 DIMOSTRAZIONE DI AIKIDO

12.30 COPPA DELLA CITTÀ DI MINI PALLAMANO

12.30 TORNEO DI MINI PALLAVOLO

12.30 MINI TORNEO DI CALCIO

12.40 DIMOSTRAZIONE DI TAE KWON DO

13.00 DIMOSTRAZIONE DI JUDO

CAVA DI MONTRAVO

17.00 CORSO DI ARRAMPICATA SPORTIVA (tecnica, attrezzature, ecc.)

PIAZZA M. TITO

19.00 CONCERTO: KLAPA "VALDIBORA"

21.30 CONCERTO: QUATTRO TENORI

Đani Stipaničev, Marko Škugor, Marko Pecotić e

Vladimir Garić

MARTEDÌ 18 IX

CENTRO MULTIMEDIALE

18.00 PRESENTAZIONE DEI LIBRI

"La scultura dal IV al XIII secolo - Patrimonio artistico della chiesa istriana 1"

Ivan Matejčić, Sunčica Mustač

"La scultura dal XIV al XVIII secolo - Patrimonio artistico della chiesa istriana 2"

Predrag Marković, Ivan Matejčić, Damir Tulić

Parleranno dei libri: prof.dr.sc. Ivan Matejčić ed

Edviljio Gardina, curatore museale superiore del

Museo regionale di Capodistria

Editori: Diocesi di Parenzo e Pola, Regione Istriana,

Agenzia culturale istriana, Museo archeologico

dell'Istria